

**"Documento elaborado en versión pública, según los artículos 24 literal "c" y 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP). Se han suprimido datos personales en atención a lo establecido en el artículo 32 literal e) LAIP".**

**ACTA NÚMERO CUARENTA Y DOS – DOS MIL VEINTIUNO:** En el Salón de Sesiones de la Junta de Gobierno de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, a las diecisiete horas del uno de noviembre de dos mil veintiuno, reunidos los miembros de la Junta de Gobierno para tratar los asuntos que en la agenda se detallan. Preside la sesión el señor Presidente, Ing. Rubén Salvador Alemán Chávez, contando con la presencia de los Directores Propietarios: Ing. Carlos Roberto Salazar Claros, Lic. Efraín Alexis Segura Valenzuela, Arq. Fernando Andrés López Larreynaga y el Ing. José Antonio Velásquez Montoya; los Directores Adjuntos: Lic. Erick Gustavo Martínez Contreras, Licda. Irma Michelle Martha Ninette Sol de Castro y Lic. Roberto Díaz Aguilar. Faltaron con excusa legal el Director Propietario: Arq. Raúl Antonio Juárez Cestoni y la Directora Adjunta: Licda. Karla Margarita Morataya de Trujillo. La sesión a que la presente acta se refiere se celebró con el carácter de Ordinaria. Y de todo lo acordado en ella da fe la Secretaria de la Junta de Gobierno, Licda. Juana Dolores López Reyes.

-----

-----

1) Como primer punto en la agenda, el señor Presidente constató el quórum, manifestando que el mismo quedaba debidamente establecido.

-----

-----

2) Se procedió a la lectura y aprobación de la agenda la cual se estableció de la siguiente manera: 1) Establecimiento del Quórum, 2) Aprobación de la Agenda, 3) Lectura y Aprobación del Acta Anterior, 4) Solicitud, 4.1) Gerencia de Eficiencia Energética.

-----

-----

3) La Secretaria de la Junta de Gobierno dio lectura del acta de la sesión anterior, la que después de revisada fue aprobada.

-----

-----

4) Solicitud.

4.1) Gerencia de Eficiencia Energética.

4.1.1) El Gerente de Eficiencia Energética y Coordinador de la Comisión de Arreglo Directo entre la ANDA y la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., somete para consideración de la Junta de Gobierno, Informe sobre Arreglo Directo y solicitud para que se inicie el proceso de contratación de un especialista legal externo en materia de derecho administrativo y se incluya al Ingeniero [REDACTED], Administrador del Contrato de Obra No. 11/2018, derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACION DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECAÑICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR" como delegado de la ANDA para formar parte de la comisión de Arreglo Directo con la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S.

Por lo que la Junta de Gobierno, **CONSIDERANDO:**

I. Que mediante acuerdo número 4.2.1 tomado en la sesión ordinaria número 38, celebrada el día 04 de octubre de 2021, la Junta de Gobierno, autorizó, entre otras cosas el inicio de del Arreglo Directo entre la Administración Nacional de

Acueductos y Alcantarillados, ANDA y la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., por las controversias suscitadas en el Contrato de Obra No. 11/2018, derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACION DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECAÑICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR", nombrando como Representantes de la Institución a los profesionales siguientes: Licenciada [REDACTED], Asesora Legal de la Presidencia, Licenciado [REDACTED], Gerente Legal; Ingeniero [REDACTED], Director Técnico, Ingeniero [REDACTED], Gerente de Eficiencia Energética y Coordinador de la Comisión de Arreglo Directo, Msc. Licenciado [REDACTED], Director de Ingresos y Comercialización para que realicen los trámites respectivos y busquen la mejor solución para los intereses de la ANDA, en los términos del referido contrato, señalando, asimismo, el día 22 de octubre del 2021, a las diez horas para deliberar sobre las controversias suscitadas en dicho contrato en las instalaciones de la Presidencia de ANDA ubicadas en Boulevard de Hipódromo, número 609, Colonia San Benito, Municipio y Departamento de San Salvador.

- II. Que mediante correspondencia con Ref.: 40.224.2021 de fecha 26 de octubre de 2021, el Ingeniero [REDACTED], sometió para consideración de la Junta de Gobierno, Informe sobre Arreglo Directo y solicitud para que se inicie el proceso de contratación de un especialista legal externo en materia de derecho administrativo y se incluya al Ingeniero [REDACTED], Administrador del Contrato de Obra No. 11/2018, derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACION DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECAÑICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR" como delegado de la ANDA para formar parte de la comisión de Arreglo Directo con la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., y lo hizo en los siguientes términos:

ANTECEDENTES.

- 1) Actualmente la ANDA se encuentra ejecutando el proyecto: "REHABILITACIÓN DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECAÑICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO, DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR", en el marco del CONVENIO DE PRÉSTAMO No. C34 OA1, suscrito entre el GOBIERNO DE EL SALVADOR y el GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FRANCESA, actuando en nombre y cuenta de ambos Gobiernos el MINISTERIO DE HACIENDA y NATIXIS (Dirección de Actividades INTERNATIONAL) respectivamente, Convenio que fue publicado en el Diario Oficial No. 231, Tomo No. 413, de fecha 12 de diciembre de 2016. El día 8 de febrero de 2018 se suscribió el Contrato de Obra No. 11/2018 derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACIÓN DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECAÑICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO, DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR" con la sociedad SUEZ INTERNATIONAL, SOCIEDAD POR

ACCIONES SIMPLIFICADA o SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., el cual se encuentra vigente hasta el día 10 de noviembre de 2021.

- 2) El día 27 de julio de 2021, la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., presentó escrito solicitando Arreglo Directo respecto de tres reclamos en específico, invocando para ello la cláusula décima octava del Contrato: Solución de Controversias, que dice: "Toda controversia que surgiera durante la ejecución del contrato de obra No. 11/2018 entre la ANDA y el contratista será sometido al Arreglo Directo en donde las partes contratantes procurarán la solución de las diferencias sin otra intervención que la de ellas mismas, sus representantes y delegados especialmente acreditados. El procedimiento para el Arreglo Directo se hará de conformidad a lo dispuesto en los artículos 161, 163 y 164 de la LACAP". La Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S. manifestó que, de no existir arreglo, iniciaría arbitraje en contra de la ANDA respecto de tales reclamos.
- 3) Mediante Acuerdo de Junta de Gobierno número 4.2.1, tomado en la sesión ordinaria número 38 celebrada el día 04 de octubre de 2021, la ANDA admitió la solicitud de Arreglo Directo y nombró a una Comisión que se encargaría de dirimir las controversias expuestas por el contratista.
- 4) La ANDA debe desplegar todos sus esfuerzos y tomar las medidas adecuadas para el manejo eficaz de los reclamos pecuniarios presentados por SUEZ INTERNATIONAL S.A.S, para evitar causar perjuicios a la institución y procurando tomar decisiones que, sin dejar de reconocer los posibles derechos del contratista, garanticen la satisfacción del interés público que gestiona la ANDA, evitando, así, utilizar recursos de forma ineficiente. Por tal razón, es indispensable contar, con una asesoría técnico - jurídica permanente durante la celebración de las reuniones de arreglo directo, así como un estudio y dictamen técnico de un especialista externo en materia de Derecho administrativo que concluya, entre otros, sobre las normas que habilitan o rechazan un posible pago para la solución de las 3 controversias contractuales expuestas por el contratista y las acciones a disposición de la Administración Pública frente a los reclamos de la contratista, así como sobre las consecuencias legales y el asidero contractual relevante que la ANDA a través de la Junta de Gobierno debe conocer para tomar decisiones constitucionales y legítimas frente a los reclamos de la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S.; lo anterior en adición al esfuerzo que realiza la Comisión de Arreglo Directo y con el cual se complementará, habida cuenta de que, al ser una Administración Pública, no tiene más facultades que las expresamente le confiere la ley, las que para el caso de la ANDA requieren conocimientos multidisciplinarios. Asimismo, se ha tomado en consideración el hecho de que la institución no cuenta con precedentes sobre reclamos similares a los planteados por la contratista, en cuanto a costos asociados, que hayan sido gestionados y finalizados en un medio alterno de solución de controversias, debiendo velar por un proceso con estricto apego a la ley, además de ser transparente e incuestionable ante los controles administrativos y jurisdiccionales correspondientes.
- 5) Siendo que el servicio especializado que se requiere es en materia de derecho administrativo corresponde realizar su gestión a la Gerencia Legal y al Coordinador de la Unidad Ejecutora de Proyectos Las Pavas, quien

deberá iniciar los trámites de solicitud ante la UACI, conforme a lo establecido en el Art. 41 del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (RELACAP).

SOLICITUD DE INCLUIR AL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO DE OBRA No. 11/2018 EN LA COMISION DE ARREGLO DIRECTO.

La Comisión nombrada, considera conveniente para los intereses de la Institución que también forme parte de la Comisión de Arreglo Directo con la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., el Administrador del Contrato Ingeniero [REDACTED], quien tiene el conocimiento de la ejecución contractual del Contrato de Obra No. 11/20218 y el desarrollo y seguimiento del mismo, siendo indispensable su integración en la Comisión; razón por la cual se solicitó su incorporación.

SOLICITUD A JUNTA DE GOBIERNO.

Por todo lo anterior el Coordinador de la Comisión de Arreglo Directo, entre la ANDA y la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., solicitó a la Honorable Junta de Gobierno, lo siguiente:

- A) Se instruya al Gerente Legal y al Coordinador de la Unidad Ejecutora de Proyectos Las Pavas para que den inicio al proceso que corresponda ante la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, incluyendo la firma como solicitante del Gerente Legal y como autorizador al Coordinador de la Unidad Ejecutora de Proyectos Las Pavas en el formulario S-1 para la previsión presupuestaria; así como los Términos de Referencia, a fin de contratar los servicios de un especialista externo en materia de derecho administrativo, a fin de contar con una asesoría técnico - jurídica permanente durante la celebración de las reuniones de arreglo directo, así como un estudio y dictamen técnico sobre las normas que habilitan o rechazan un posible pago para la solución de las 3 controversias contractuales expuestas por el contratista del Contrato de Obra No. 11/2018 y las acciones a disposición de la Administración Pública frente a los reclamos de la contratista, así como sobre las consecuencias legales y el asidero contractual relevante que la ANDA a través de la Junta de Gobierno debe conocer para tomar decisiones constitucionales y legítimas frente a los reclamos de la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S.
- B) Se incluya como miembro de la Comisión de Arreglo Directo, nombrada mediante Acuerdo de Junta de Gobierno número 4.2.1, tomado en la sesión ordinaria número 38, celebrada el día 04 de octubre de 2021, al Ingeniero [REDACTED], Administrador del Contrato de Obra No. 11/2018, quien tiene el conocimiento de la ejecución contractual y el desarrollo y seguimiento del mismo, siendo indispensable su integración en la Comisión; razón por la cual solicitó su incorporación.

Con base a lo solicitado por el Coordinador de la Comisión de Arreglo Directo, entre la ANDA y la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., la Junta de Gobierno

**ACUERDA:**

1. Dar por recibido el informe sobre Arreglo Directo entre la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, ANDA y la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., por las controversias suscitadas en el Contrato de Obra No. 11/2018, derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACION DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN

Y ELECTROMECÁNICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR".

2. Instruir al Gerente Legal y al Coordinador de la Unidad Ejecutora de Proyectos Las Pavas para que den inicio al proceso que corresponda ante la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, incluyendo la firma como solicitante del Gerente Legal y como autorizador al Coordinador de la Unidad Ejecutora de Proyectos Las Pavas en el formulario S-1 para la previsión presupuestaria; así como los Términos de Referencia, a fin de contratar los servicios de un especialista externo en materia de derecho administrativo, a fin de contar con una asesoría técnico - jurídica permanente durante la celebración de las reuniones de arreglo directo, así como un estudio y dictamen técnico sobre las normas que habilitan o rechazan un posible pago para la solución de las 3 controversias contractuales expuestas por el contratista del Contrato de Obra No. 11/2018 derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACIÓN DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECÁNICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO, DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR" y las acciones a disposición de la Administración Pública frente a los reclamos de la contratista, así como sobre las consecuencias legales y el asidero contractual relevante que la ANDA a través de la Junta de Gobierno debe conocer para tomar decisiones constitucionales y legítimas frente a los reclamos de la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S.
3. Autorizar a la Unidad Financiera Institucional para que realice el aprovisionamiento de los fondos necesarios para garantizar el pago a la persona natural o jurídica que resulte adjudicada y posteriormente contratada de conformidad a lo instruido en el numeral anterior.
4. Modificar el acuerdo número 4.2.1, tomado en la sesión ordinaria número 38, celebrada el día 04 de octubre de 2021, por medio del cual se nombró la Comisión de Arreglo Directo entre la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados, ANDA y la Sociedad SUEZ INTERNATIONAL S.A.S., por las controversias suscitadas en el Contrato de Obra No. 11/2018, derivado de la Licitación Pública Internacional No. LPI-01/2017 denominada "REHABILITACION DE LAS OBRAS DE CAPTACIÓN, POTABILIZACIÓN Y ELECTROMECÁNICAS DE LA PLANTA POTABILIZADORA LAS PAVAS, MUNICIPIO DE SAN PABLO TACACHICO DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD, EL SALVADOR", en el sentido de incluir al Ingeniero [REDACTED], Administrador del referido contrato, como miembro de la Comisión antes mencionada, quien tiene el conocimiento de la ejecución contractual y el desarrollo y seguimiento del mismo, siendo indispensable su integración en la Comisión, quedando inalterable en todo lo demás el acuerdo que se modifica.
5. Delegar a la Gerencia de Eficiencia Energética para que realice las notificaciones correspondientes.

---

Y no habiendo más asuntos que tratar, el señor Presidente, Ingeniero Rubén Salvador Alemán Chávez, dio por terminada la sesión, siendo las dieciocho horas con dieciséis minutos de todo lo cual yo, la Secretaria CERTIFICO.

ING. RUBÉN SALVADOR ALEMÁN CHÁVEZ  
PRESIDENTE

ING. CARLOS ROBERTO SALAZAR CLAROS  
DIRECTOR PROPIETARIO  
MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y DE  
TRANSPORTE

LIC. EFRAÍN ALEXIS SEGURA VALENZUELA  
DIRECTOR PROPIETARIO  
MINISTERIO DE SALUD

ARQ. FERNANDO ANDRÉS LÓPEZ  
LARREYNAGA  
DIRECTOR PROPIETARIO  
MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y  
RECURSOS NATURALES

ING. JOSÉ ANTONIO VELÁSQUEZ  
MONTROYA  
DIRECTOR PROPIETARIO  
CÁMARA SALVADOREÑA DE LA INDUSTRIA  
DE LA CONSTRUCCIÓN

LIC. ERICK GUSTAVO MARTÍNEZ  
CONTRERAS  
DIRECTOR ADJUNTO  
MINISTERIO DE GOBERNACIÓN Y  
DESARROLLO TERRITORIAL

LICDA. IRMA MICHELLE MARTHA NINETTE  
SOL DE CASTRO  
DIRECTORA ADJUNTA  
MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y DE  
TRANSPORTE

LIC. ROBERTO DÍAZ AGUILAR  
DIRECTOR ADJUNTO  
CÁMARA SALVADOREÑA DE LA INDUSTRIA  
DE LA CONSTRUCCIÓN

LICDA. JUANA DOLORES LÓPEZ REYES  
SECRETARIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO